

The Lenovo logo is displayed in white text on a pink rectangular background.

# Lenovo TAB4 10

## Uporabniški priročnik

Lenovo TB-X304F

Lenovo TB-X304L

Lenovo TB-X304X

Vse informacije z oznako \* v tem priročniku se nanašajo samo na model WLAN+LTE (Lenovo TB-X304L in Lenovo TB-X304X).



# Osnovni napotki

Pred uporabo teh informacij in izdelka, kateremu so namenjene, obvezno preberite naslednje:

- Varnost, jamstvo in vodnik za hitri začetek
- Upravno obvestilo
- »Pomembne informacije o varnosti in ravnanju« v »Dodatku«.

Priročnika *Varnost, jamstvo in vodnik za hitri začetek* ter *Upravno obvestilo* najdete na spletnem mestu <http://support.lenovo.com>.

**Opomba:** Vse slike in risbe v tem dokumentu so zgolj za ponazoritev in se lahko razlikujejo od dejanskega izdelka.

## Lenovo Help

Potrebujete pomoč? Program Lenovo Help vam lahko ponudi podporo pri pridobivanju neposrednega dostopa do spletne pomoči Lenovo in forumov\*, pogostih vprašanj\*, posodobitev sistema\*, preizkusov strojnih funkcij, preverjanja stanja garancije\*, servisnih zahtevkov\*\* in stanja popravil\*\*.

**Opomba:**

\* **Zahteva dostop do podatkovnega omrežja.**

\*\* **Ni na voljo v vseh državah.**

Za pridobitev tega programa sta na voljo dva načina:

- Poiščite program v trgovini Google Play in ga prenesite.



- Z napravo Lenovo Android optično preberite naslednjo kodo QR.



## Tehnični podatki

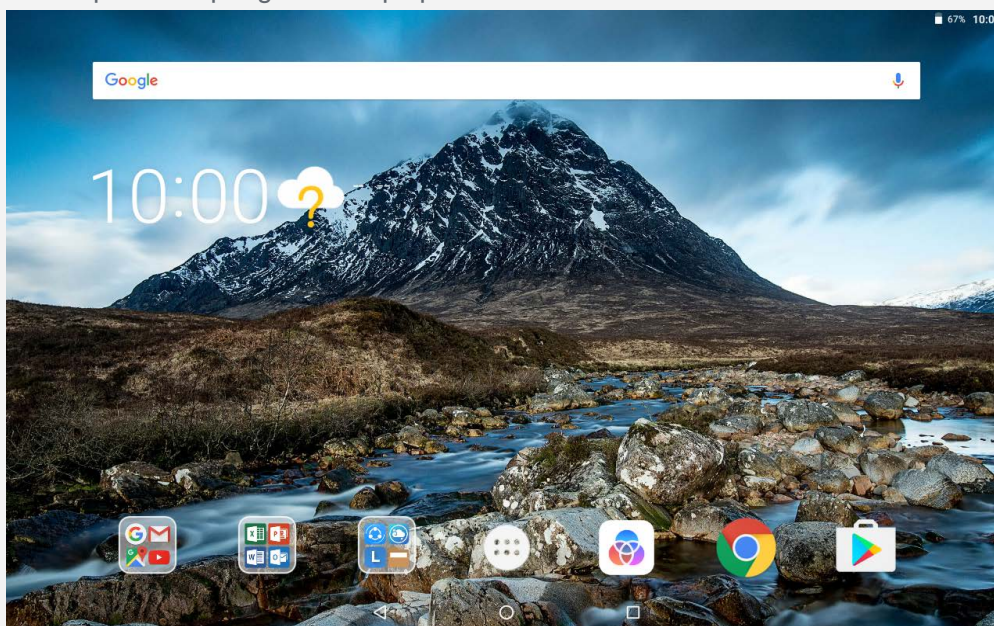
Model	Lenovo TB-X304F	Lenovo TB-X304L	Lenovo TB-X304X
CPE	Qualcomm® Snapdragon™ 425	Qualcomm® Snapdragon™ 425	Qualcomm® Snapdragon™ 425
Baterija	7.000 mAh	7.000 mAh	7.000 mAh
Brezžična komunikacija	Bluetooth 4.0; WLAN 2.4 G 802.11 b/g/n; GPS+GLONASS;	Bluetooth 4.0; WLAN 2.4 G 802.11 b/g/n; GPS+GLONASS; TDD LTE/FDD LTE/UMTS/GSM	Bluetooth 4.0; WLAN 2.4 G 802.11 b/g/n; GPS+GLONASS; TDD LTE/FDD LTE/UMTS/GSM

**Opomba:** Lenovo TB-X304L in Lenovo TB-X304X podpirata te frekvenčne pasove omrežja LTE: 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 20, 38 in 40. V nekaterih državah omrežje LTE ni podprto. Če želite izvedeti,

*ali bo vaša naprava delovala z omrežji LTE, se obrnite na svojega operaterja.*

## Začetni zaslon

Na začetnem zaslonu pričnete z uporabo svoje naprave. Na začetnem zaslonu so priročno že nastavljeni nekateri uporabni programi in pripomočki.



*Opomba: Funkcije in začetni zaslon vaše naprave se lahko razlikujejo glede na lokacijo, jezik, operaterja in model naprave.*

Začetni zaslon lahko kadar koli prilagodite.

- **Začetni zaslon**


Na prvem začetnem zaslonu so iskalna vrstica **Google** in nekaj uporabnih aplikacij.

- **Predogled**

Pritisnite in pridržite kjer koli na začetnem zaslonu, razen ikon.

Na dnu zaslona sta prikazani možnosti **OZADJA** in **PRIPOMOČKI**.

- **Dodajanje pripomočka na začetni zaslon**

Tapnite  na dnu zaslona s predogledom, pritisnite in pridržite pripomoček, ki ga želite dodati, ter ga povlecite do želenega mesta in izpustite.

- **Spreminjanje ozadij**

Pritisnite in pridržite kjer koli na začetnem zaslonu, razen območja z ikonami, izberite **OZADJA** na dnu zaslona in nato izberite želeno ozadje.

Izberite  > **Nastavitve** > **Prikaz** > **Ozadje** in izberite želeno ozadje.

- **Premikanje aplikacije na drug zaslon**

Pritisnite in pridržite aplikacijo, ki jo želite premakniti, povlecite jo na želeno mesto in jo izpustite.

- **Odstranjevanje aplikacije**

1. Tapnite , pritisnite in pridržite aplikacijo, ki jo želite odstraniti.


2. Povlecite do , izpustite in tapnite **V REDU**.

*Opomba: Nekaterih sistemskih programov ni mogoče odstraniti.*





## Tipke na zaslonu

Na dnu zaslona so trije gumbi.

- **Gumb »Nazaj«**: Tapnite , da se vrnete na prejšnjo stran.

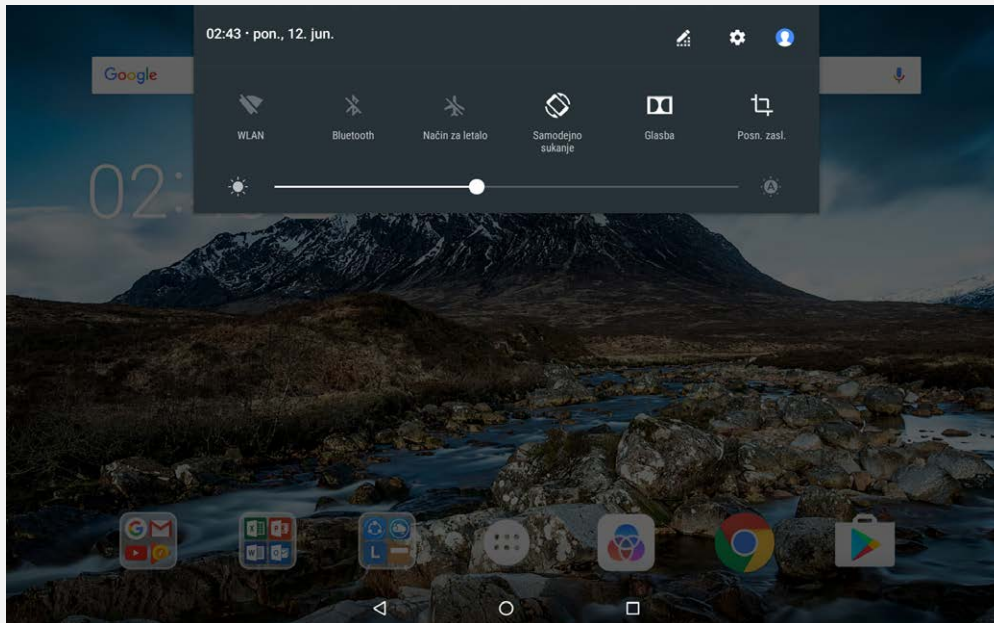
- **Gumb »Domov«**: Tapnite , da se vrnete na privzeti začetni zaslon.

- **Gumb »Nedavno«**: Za ogled nedavnih aplikacij tapnite . Nato lahko naredite naslednje:

- Tapnite aplikacijo, da jo odprete.
- Povlecite okno aplikacije v desno ali levo, da jo zaprete.
- Tapnite , da zaklenete program, ali tapnite , da ga odklenete.
- Če želite prekiniti izvajanje programa, tapnite .
- Tapnite , da ustavite izvajanje vseh aplikacij.

## Obvestila in hitre nastavitve

V podoknu z obvestili so prikazana obvestila o novih sporočilih, povezavi USB in dejavnostih, ki potekajo, kot je prenos datoteke. Podokno s hitrimi nastavitvami vam omogoča dostop do pogosto uporabljenih nastavitvev, kot je stikalo za omrežje WLAN.



Naredite lahko kar koli od naslednjega:

- Za ogled obvestil podrsnite z zgornjega roba zaslona navzdol.
- Če želite zapreti podokno z obvestili, podrsnite s spodnjega roba zaslona navzgor.
- Če želite opustiti obvestilo, podrsnite levo ali desno prek obvestila.
- Če želite opustiti vsa obvestila, v spodnjem delu podokna z obvestili tapnite **POČISTI VSE**.
- Če želite odpreti podokno s hitrimi nastavitvami, dvakrat podrsnite z zgornjega roba zaslona navzdol.
- Če želite zapreti ploščo s hitrimi nastavitvami, podrsnite s spodnjega roba zaslona navzgor.



## Prisilna zaustavitev sistema/ponovni zagon

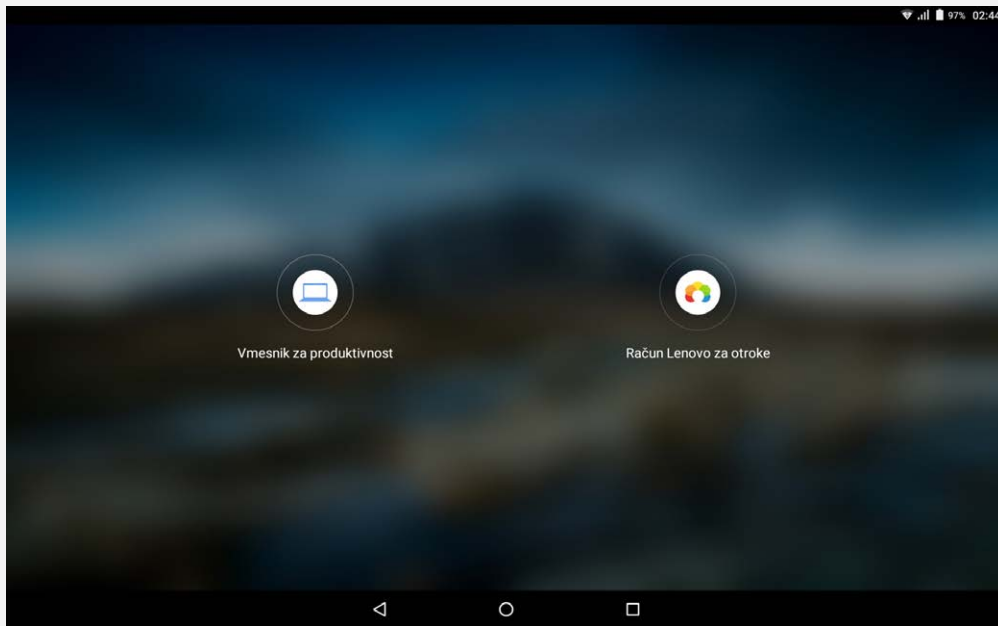
Za približno 8 sekund pritisnite gumb za vklop/izklop, da se naprava izklopi; za približno 10 sekund pritisnite gumb za vklop/izklop, da se naprava ponovno zažene.



# Način za večjo produktivnost

## Uporaba načina za večjo produktivnost

- Če želite preklopiti v način za večjo produktivnost, tapnite  > **Način za večjo produktivnost**.
- Izberite  > **Nastavitve** > **Način za večjo produktivnost**, da ga vklopite.





## Vrstica za krmarjenje

Ikone nedavnih aplikacij so prikazane v vrstici za krmarjenje. Naredite lahko nekaj od tega:

- Če želite zagnati aplikacijo, tapnite njeno ikono.
- Kadar na seznamu aplikacij ni mogoče prikazati vseh ikon aplikacij, se na desni strani vrstice za krmarjenje prikaže  $\dots$ . Če želite prikazati skrite ikone, podrsnite v levo ali desno.
- Če želite spremeniti vrstni red ikon v vrstici za krmarjenje, pritisnite in pridržite ikono aplikacije, da se ikona rahlo poveča, povlecite jo na želeno mesto in jo nato izpustite.
- Če želite zapreti aplikacijo, pritisnite in pridržite aplikacijo, da se njena ikona rahlo poveča, povlecite jo navzgor in jo nato izpustite.


## Uporaba načina razdeljenega zaslona

### • Način 1

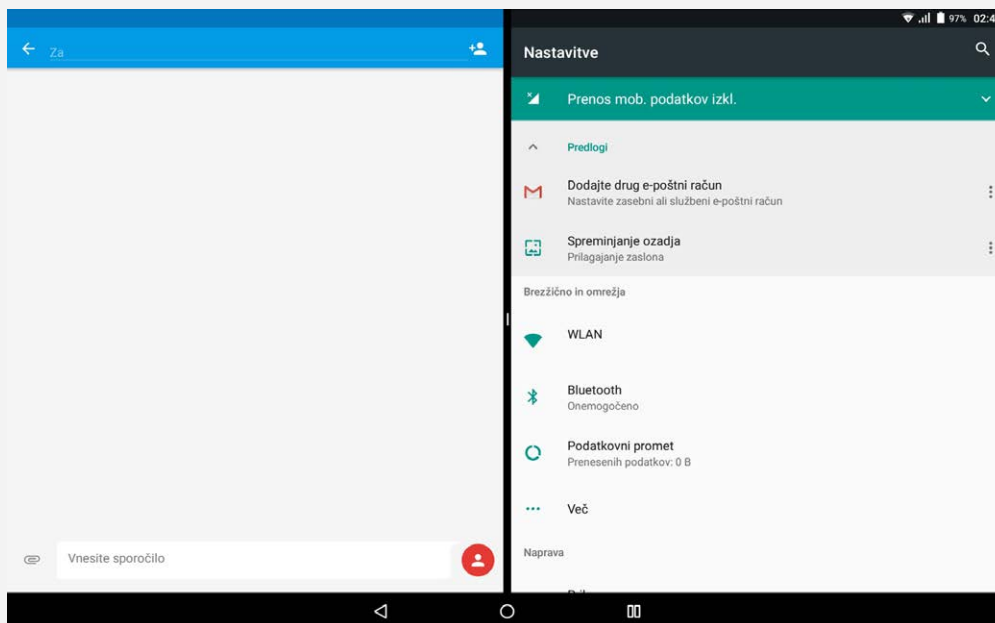
1. Odprite aplikacijo in tapnite .
2. Pritisnite in zadržite prvo aplikacijo, povlecite jo v levo ali desno, da se prikaže možnost **Povlecite sem za razdeljeni zaslon**, nato jo spustite. Aplikacija se bo postavila na svoje mesto.
3. Tapnite  in izberite drugo aplikacijo, ki jo želite odpreti. V načinu razdeljenega zaslona bosta nato prikazani obe aplikaciji.

### • Način 2

1. Odprite aplikacijo ter pritisnite in zadržite . Aplikacija se bo postavila na levo stran zaslona.

2. Tapnite  in izberite drugo aplikacijo, ki jo želite odpreti. V načinu razdeljenega zaslona bosta prikazani obe aplikaciji.


**Opomba: Načina razdeljenega zaslona ne podpirajo vse aplikacije.**



## Nastavitve razdeljenega zaslona

V načinu razdeljenega zaslona lahko naredite naslednje:

- **Zamenjajte drugo aplikacijo**

Tapnite , da izberete drugo aplikacijo, ali tapnite ikono aplikacije v vrstici za krmarjenje.

- **Zaprte prvo aplikacijo**


Pritisnite in držite ikono aplikacije v vrstici za krmarjenje, da se ikona rahlo poveča, nato jo povlecite navzgor in spustite.

- **Nastavite velikost razdeljenega zaslona**

Povlecite  na sredini med dvema aplikacijama v levo ali desno.

## Zapuščanje načina razdeljenega zaslona

Razdeljeni zaslon lahko zapustite na naslednji način:

- Izberite aplikacijo, ki ne podpira načina razdeljenega zaslona.
- Pritisnite in držite , da odprete celozaslonski način.
- Zaprite vse aplikacije v vrstici za krmarjenje.


# Več uporabnikov




## Več uporabnikov

Vrste uporabnikov so tri:

- **Lastnik:** Lastnik ima popoln nadzor nad vsemi dovoljenji uporabnikov in upravlja vse uporabniške račune.
- **Gost:** Na voljo je samo en račun Gost. Gost ima omejen dostop do naprave. Na primer, Gost ne more izbrati možnosti **Neznani viri**.
- **Nov uporabnik:** Uporabniških računov, standardnih in za otroke, je lahko več. Standardni uporabnik lahko upravlja uporabniške račune za otroke. V uporabniškem računu za otroke so na voljo številne otroku prijazne aplikacije, vključno z videom, igrami, glasbo in drugim. Upravljanje vsebin je možno prek menija **Starševski nadzor**.

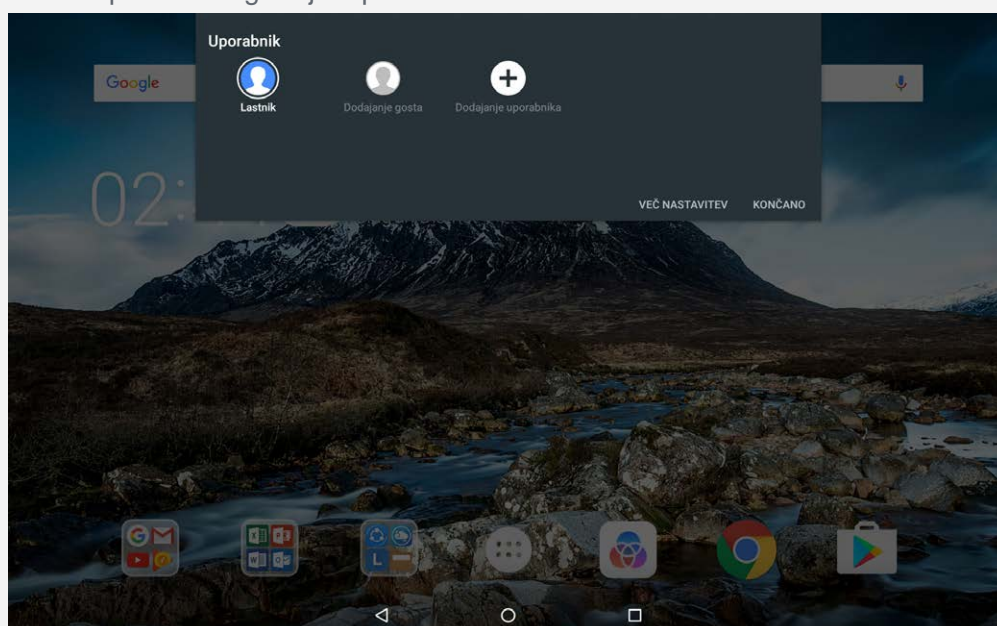
## Ustvarjanje novih uporabniških računov

Če želite ustvariti uporabniške račune, tapnite  > **Nastavitve** > **Uporabniki** > **DODAJ UPORABNIKA**.

- Če želite ustvariti standardni uporabniški račun, tapnite  > **NADALJUJ**.
- Če želite ustvariti uporabniški račun za otroke, tapnite  > **NADALJUJ**. Ali tapnite  na prvem začetnem zaslonu in nato **Račun Lenovo za otroke**, da ustvarite uporabniški račun za otroke.  
**Opomba: Preden dodate uporabniški račun za otroke, morate za zaščito svojih aplikacij in osebnih podatkov nastaviti zaklepanje zaslona.**



## Preklapljanje med uporabniškimi računi

- Na začetnem zaslonu povlecite navzdol z vrha zaslona in nato za preklapljanje med različnimi uporabniški računi tapnite fotografije uporabnikov.



- V vmesniku zaklenjenega zaslona tapnite in povlecite navzgor, da preklopite v drug uporabniški račun.

## Brisanje uporabniškega računa

Tapnite  > **Nastavitve** > **Uporabniki** in tapnite ikono  poleg računa, ki ga želite izbrisati, nato tapnite **IZBRIŠI UPORABNIKA** > **IZBRIŠI**.









# Fotoapararat

Če želite odpreti aplikacijo Fotoapararat, izberite **Fotoapararat**.



## Fotografiranje in snemanje videoposnetkov

Fotografije in videoposnetke lahko snemate s fotoaparatom, ki je vgrajen v napravo.

- Tapnite , da zajamete fotografijo.
- Tapnite , da posnamete videoposnetek.
- Za pretvorbo v panoramski način tapnite .
- Za preklon med fotoaparatom na sprednji in fotoaparatom na zadnji strani tapnite /.
- Če želite omogočiti ali onemogočiti HDR, tapnite **HDR/HDR**.
- Za konfiguriranje drugih nastavitev fotoaparata tapnite .

## Posnetki zaslona

Hkrati pritisnite in pridržite gumb za **vklop/izklop** in gumb za **znižanje glasnosti**.

## Ogled slik in videoposnetkov

Fotografije in videoposnetki se shranjujejo v notranji pomnilnik naprave. Ogledate si jih lahko na naslednje načine:

- Med uporabo aplikacije Fotoapararat tapnite sličico.
- Izberite **Foto**.
- Izberite ikono **Upravitelj datotek**.

Posnetki zaslona se shranjujejo v notranji pomnilnik naprave. Posnetke zaslonov si lahko ogledate na te načine:

- Izberite **Foto**.
- Izberite **Upravitelj datotek**.



# Omrežje

Pred vzpostavitev povezave z internetom morate nastaviti brezžično omrežje.

- Nastavite brezžično lokalno omrežje (WLAN).
- \*Nastavite mobilno omrežje.
- Nastavite navidezno zasebno omrežje (VPN).
- \*Nastavite dostopno točko.

## Nastavitev brezžičnega lokalnega omrežja WLAN

Izberite  > **Nastavitve** > **WLAN**.

Vklopite blokado omrežja WLAN in tapnite dostopno točko omrežja WLAN na seznamu, da vzpostavite povezavo z internetom.

Pri vzpostavljanju povezave z varno dostopno točko morate vnesti ime in geslo za prijavo, da vzpostavite povezavo.




## \*Nastavitev mobilnega omrežja

Izberite  > **Nastavitve** > **Podatkovni promet**.

**Opomba: Potrebujete veljavno kartico SIM, ki omogoča prenos podatkov. Če nimate kartice SIM, se obrnite na operaterja.**

## Nastavitev navideznega zasebnega omrežja VPN

Navidezna zasebna omrežja VPN se v organizacijah uporabljajo za varen prenos zasebnih podatkov v javnem omrežju. Navidezno zasebno omrežje boste morda morali konfigurirati, da boste na primer imeli dostop do službene e-pošte. Skrbnika omrežja prosite za nastavitve, ki jih potrebujete za konfiguracijo VPN-ja v svojem omrežju.

- Izberite  > **Nastavitve** > **Več** > **VPN**.
- Če želite urediti profil omrežja VPN, vključno z imenom, vrsto in naslovom strežnika, tapnite  in nato še **SHRANI**.
- Tapnite ime strežnika navideznega zasebnega omrežja, vnesite uporabniško ime in geslo ter tapnite **VZPOSTAVI POVEZAVO**, da vzpostavite povezavo z navideznim zasebnim omrežjem.
- Tapnite , da uredite ali izbrišete VPN.

**Opomba: Če želite začeti uporabljati VPN, morate najprej nastaviti vzorec za zaklepanje zaslona, kodo PIN ali geslo. Če želite izbrati možnost zaklepanja zaslona in nastaviti zaklepanje zaslona, odprite Nastavitve > Varnost > Zaklepanje zaslona.**

## \*Nastavitev dostopne točke

Internetno povezavo lahko delite z računalnikom ali drugo napravo prek osebne dostopne točke.

Izberite  > **Nastavitve** > **Več** > **Modem/prenosna dost. točka** in naredite naslednje:

- Vklopite možnost **Prenosna dostopna točka WLAN**.
- Tapnite **Nastavitev dostopne točke WLAN**, da konfigurirate dostopno točko.

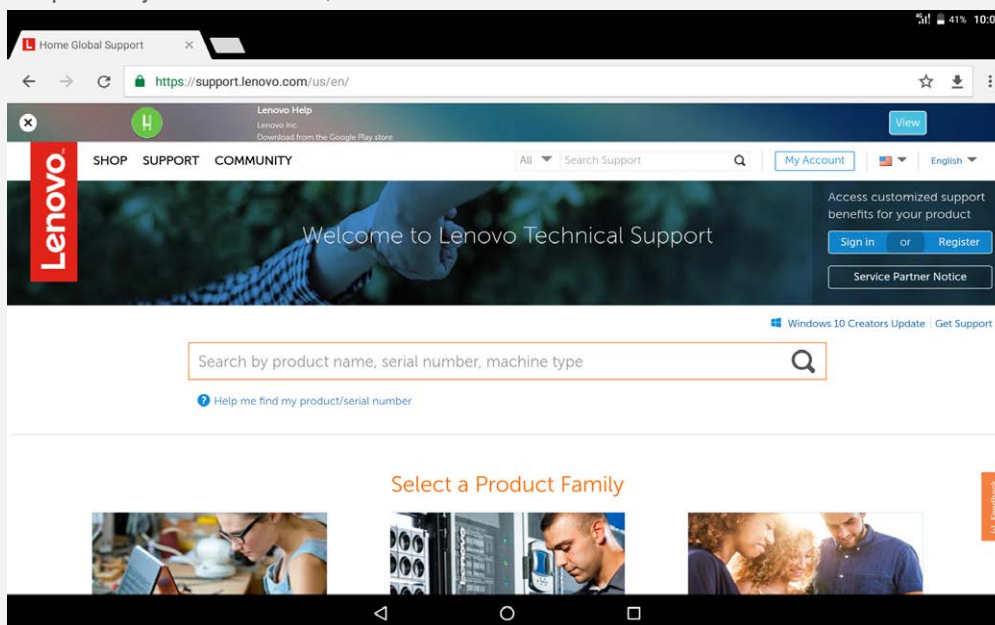
Uporabite lahko tudi možnosti **Internet prek Bluetootha** ali **Internetna povezava prek USB**.

**Opomba: Ime omrežja in geslo sporočite svojim prijateljem, da bodo tudi oni lahko uporabljali vaše mobilno omrežje.**

# Internet

Po spletu lahko brskate, če ima vaša naprava vzpostavljeno povezavo z brezžičnim ali mobilnim omrežjem.

Če želite odpreti aplikacijo brskalnika, zaženite **Chrome**.



## Obiskovanje spletnih mest

Za obiskovanje spletnih mest lahko uporabite aplikacijo **Chrome**.

- **Vnos spletnega naslova**

Za obisk spletnega mesta »http://« vam ni treba vnesti celotnega spletnega naslova.

Če želite obiskati spletno mesto »http://www.lenovo.com«, v naslovno vrstico vnesite le »www.lenovo.com« in tapnite **Pojdi**.

- **Iskanje ključnih besed**

Spletne strani lahko poiščete tudi tako, da vnesete ključne besede v naslovno vrstico.

Iskalnik lahko nastavite v meniju **⋮** > **Nastavitve** > **Iskalnik**.

- **Dodajanje nove spletne strani**

Tapnite **⋮** > **Nov zavihek**, da dodate nov zavihek za spletno stran.

Tapnite **⋮** > **Nov zavihek brez beleženja z...**, da obiščete spletno mesto brez puščanja sledi.

- **Zapiranje spletne strani**

Tapnite **X**, da zaprete zavihek spletne strani.

- **Osveževanje spletne strani**

Tapnite **↻**, da osvežite spletno stran.

Tapnite **←**, da se vrnete na prejšnjo spletno stran.

Tapnite **→**, da prikažete nedavno obiskano spletno stran.

## Shranjevanje spletnih strani

Slike in spletne strani lahko shranite v notranji pomnilnik naprave.

- **Shranjevanje slik**

Pritisnite in pridržite sliko in nato tapnite **Prenos slike**.

- **Dodajanje spletnih strani med zaznamke**

Tapnite ☆, da dodate spletno stran na seznam **Zaznamki**.

Za ogled zaznamkov tapnite ⋮ > **Zaznamki**.

## Izbira zelenih nastavitev pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami

Tapnite ⋮ > **Nastavitve** > **Dostopnost**, da nastavite prilagajanje velikosti besedila in povečavo spletne strani.

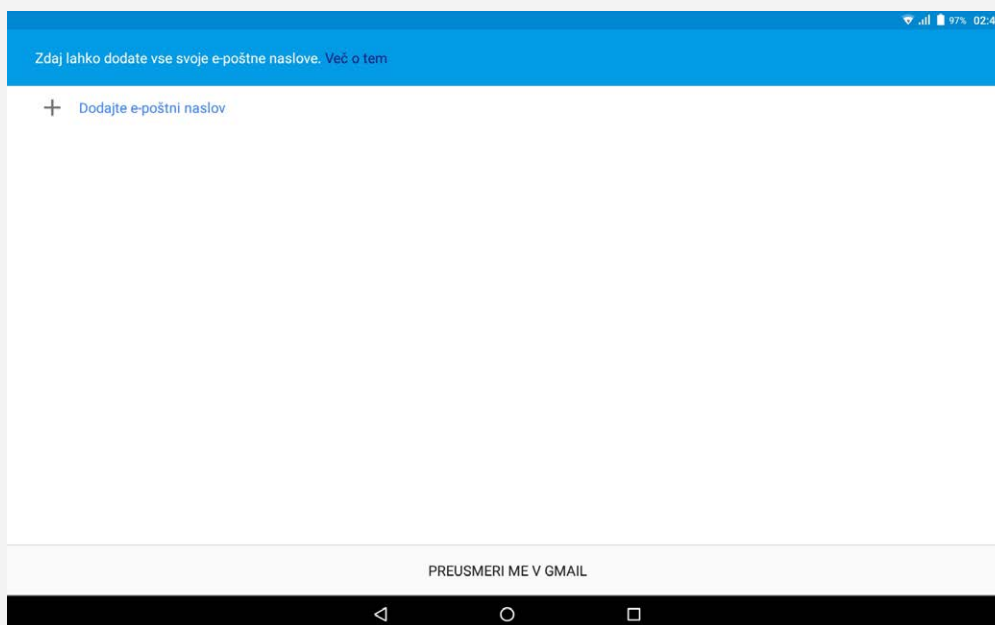


Če ima naprava vzpostavljeno povezavo z brezžičnim omrežjem, lahko pošiljate in prejemate e-pošto.

Za dostop do aplikacije **Gmail** izberite **Gmail**.

## Nastavitev računa Gmail

Če imate račun Gmail, se lahko vpišete v Gmail. Če ga nimate, morate najprej ustvariti račun Gmail, prijavite pa se lahko tudi v e-poštne račune drugih ponudnikov.



## Uporaba aplikacije Gmail

Ko nastavite račun Gmail, lahko z aplikacijo **Gmail** pošiljate in prejemate e-poštna sporočila.

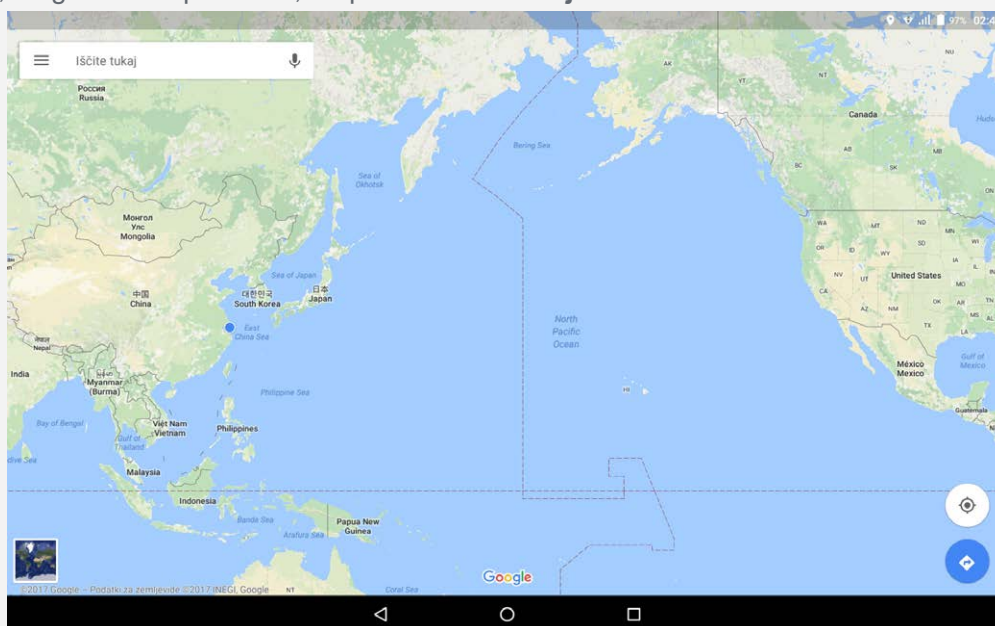


Pred uporabo aplikacije **Zemljevid** morate konfigurirati te nastavitve.

Izberite  > **Nastavitve** > **Lokacija** in Googlovim aplikacijam omogočite dostop do lokacije.


## Iskanje lokacije

Vnesite naslov, ki ga želite poiskati, in pritisnite **Iskanje**.



Tapnete lahko tudi  in nato izgovorite želeni naslov.

## Trenutna lokacija

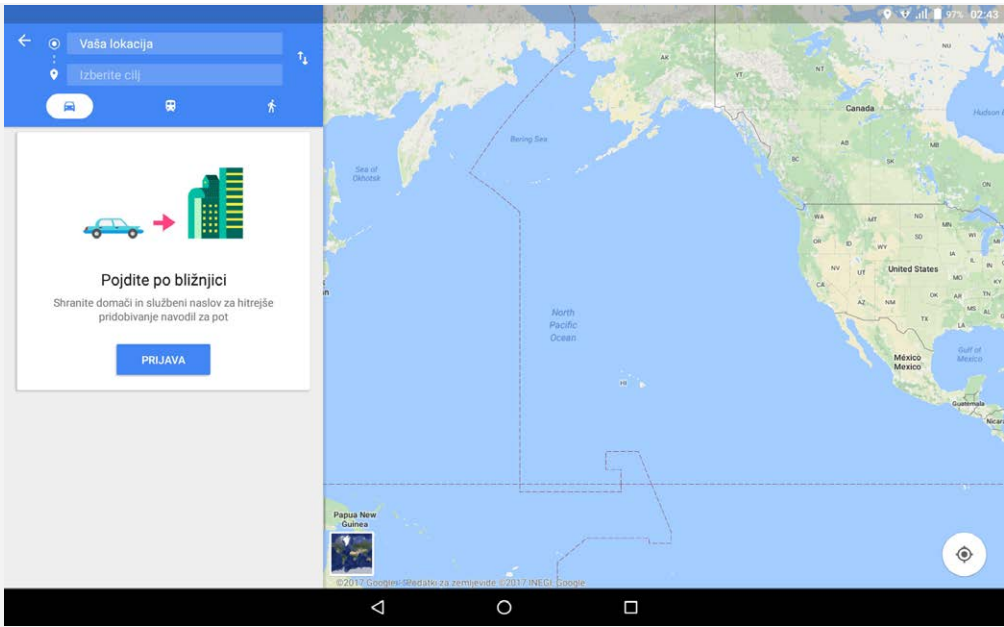
Za prikaz trenutne lokacije tapnite .

Tapnite **Raziščite v bližini** in preverite, kaj je v bližini.

## Načrtovanje poti

Tapnite  in vnesite podatka »**Vaša lokacija**« ter »**Izberite cilj**« ali izberite samo začetno točko v polju »**Vaša lokacija**«.

Izberite način potovanja, denimo z avtomobilom, avtobusom ali peš.





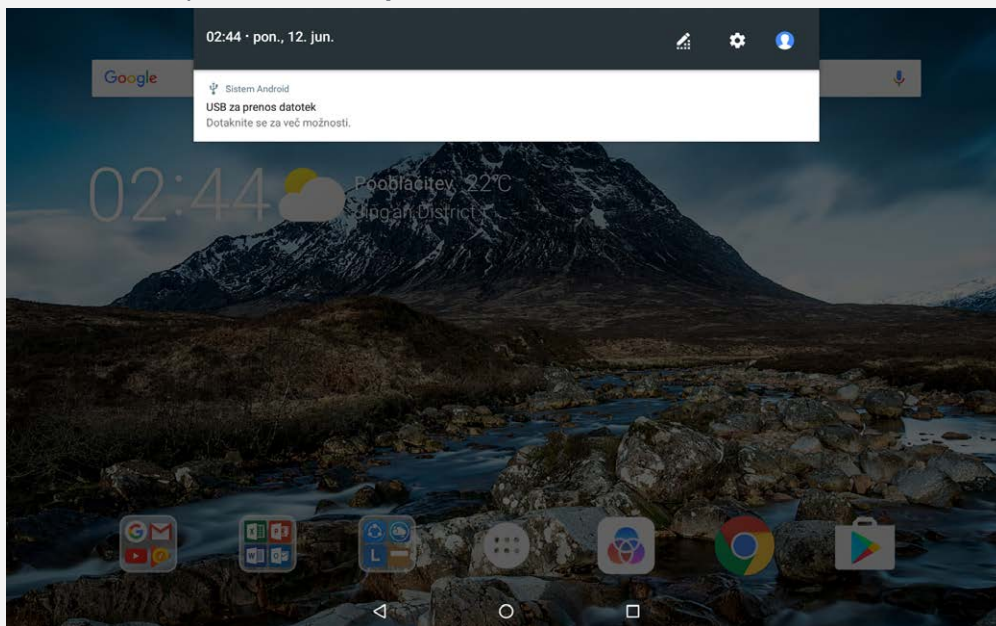
# Sinhronizacija

Med napravo in računalnikom lahko prenašate podatke, na primer glasbo, slike, videoposnetke, dokumente, datoteke programskega paketa Android (APK) in druge.

## Priključitev naprave na računalnik

Napravo priključite na računalnik s kablom USB.

Če podrsnete navzdol z vrha zaslona, se v vrstici z obvestili prikaže »**USB za prenos datotek**«. Za ogled drugih možnosti tapnite **USB za prenos datotek**.




## Izbiranje načina za povezavo z računalnikom

Izberete lahko eno od teh možnosti:

- **Predstavnostna naprava (MTP):** Ta način izberite, če želite prenesti predstavnostne datoteke, kot so fotografije, videoposnetki in zvoki zvonjenja, iz tabličnega računalnika v računalnik ali obratno.
- **Fotoaparat (PTP):** Ta način izberite, če želite prenesti samo fotografije in videoposnetke iz tabličnega računalnika v računalnik ali obratno.
- **Polnjenje akumulatorja te naprave:** Ta način izberite, če želite polniti samo svoj telefon.
- **MIDI:** Ta način izberite, če želite, da vaše aplikacije s podporo za MIDI na vaši napravi delujejo s programi MIDI na računalniku.

## Namestitev paketov APK



Upoštevajte ta navodila:

- Nastavite napravo tako, da dovoli namestitev aplikacij iz neznanih virov.
- Izberite  > **Nastavitve** > **Varnost**, tapnite **Neznani viri** in nato **V REDU**.
- Kopirajte datoteko APK iz računalnika v napravo v načinu »**Predstavnostna naprava (MTP)**«.
- Odprite kategorijo aplikacij v aplikaciji **Upravitelj datotek**.




# Nastavitve

## Začetni zaslon z nastavitvami

- Če želite odpreti začetni zaslon z nastavitvami, tapnite  > **Nastavitve**.
- Ko za napravo nastavljate katero koli drugo funkcijo (razen **Načrtovan vklop in izklop**), s prstom povlecite v desno po zaslonu ali tapnite , da se odpre zaslon z bližnjicami za nastavitve.

## Nastavitev jezika

- Izberite  > **Nastavitve** > **Jeziki in vnos** > **Jeziki** > **Dodaj jezik**.
- Izberite jezik, ki ga želite dodati.
- Povlecite dodani jezik v prvo vrstico.



## Pomembne informacije o varnosti in ravnanju

Da bi preprečili telesne poškodbe, gmotno škodo ali poškodbe izdelka, pred uporabo izdelka preberite vse informacije v tem razdelku. Za dodatne informacije o varnem delovanju naprave obiščite spletno mesto <http://www.lenovo.com/safety>.

### Z napravo ravnajte pazljivo

Naprave ne mečite, prepogibajte ali prebadajte; ne vstavljajte predmetov v napravo ali postavljajte težkih predmetov na njo. Občutljive komponente v telefonu se lahko poškodujejo.

Zaslon naprave je izdelan iz stekla. Steklo se lahko razbije, če pade na trdo površino, je izpostavljeno močnemu udarcu ali ga zdrobi težak predmet. Če se steklo okruši ali poči, se razbitega stekla ne dotikajte in ga ne poskušajte odstraniti z naprave. Napravo takoj prenehajte uporabljati in se obrnite na tehnično podporo družbe Lenovo za popravilo, nadomestilo ali informacije o odstranitvi.

Naprave ne uporabljajte v vročih okoljih ali okoljih z visoko napetostjo, kot so električni aparati, električna oprema za segrevanje ali električna kuhinjska oprema. Napravo uporabljajte le v temperaturnem obsegu 0–40°C (32–104°F) (shranjujte pri -20–60°C (-4–140°F)), da preprečite poškodbe.

Pazite, da naprava ne pride v stik z vodo, dežjem, prekomerno vlažnostjo, potom ali drugimi tekočinami.

### Naprave ne razstavljajte ali spreminjajte

Vaša naprava je zaprta enota. V njej ni delov, ki jih lahko servisira uporabnik. Vsa popravila notranjosti mora opraviti pooblaščen servis Lenovo ali pooblaščen serviser Lenovo. V primeru poskusa odpiranja ali spreminjanja naprave garancija ni več veljavna.

### Obvestilo o vgrajeni akumulatorski bateriji

Ne poskušajte zamenjati notranje akumulatorske litij-ionske baterije. Če baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterije, lahko pride do eksplozije. Za tovarniško zamenjavo se obrnite na center za podporo družbe Lenovo.

### Obvestilo o plastičnih vrečkah

#### NEVARNOST:

**Plastične vrečke so lahko nevarne. Plastične vrečke shranjujte zunaj dosega dojenčkov in otrok, da preprečite možnost zadušitve.**

### Informacije o napajalniku

- **Preprečite stik naprave in napajalnika s tekočinami.**

Naprave ne potopite v vodo oziroma je ne pustite na mestu, na katerem bi lahko prišla v stik z vodo ali drugimi tekočinami.

- **Uporabljajte samo odobrene načine polnjenja.**

Opomba: Uporabljajte samo standardne napajalnike Lenovo. Uporaba napajalnikov drugih

proizvajalcev bo vplivala na hitrost polnjenja in lahko povzroči nepravilno polnjenje ter možne poškodbe opreme.

- Priključite standardni napajalnik v primerno električno vtičnico.
- Za povezovanje naprave z računalnikom ali napravo, ki je skladna s standardom USB 2.0 ali novejšim, uporabite standardni podatkovni kabel.

Polnilniki se lahko med polnjenjem pri običajni uporabi segrejejo. Poskrbite za zadostno zračenje v okolici polnilnika. V naslednjih primerih izklopite polnilnik:

- Polnilnik je bil izpostavljen dežju, tekočini ali čezmerni vlažnosti.
- Na polnilniku so vidni znaki poškodb.
- Polnilnik želite očistiti.

#### **Opozorilo:**

**Družba Lenovo ni odgovorna za delovanje ali varnost izdelkov, ki jih ne izdeluje oziroma ne odobri Lenovo. Uporabljajte samo napajalnike in akumulatorje, ki jih je odobrila družba Lenovo.**

#### **Opozorilo o uporabi pri visoki glasnosti**

Opozorilo: dolgotrajna izpostavljenost glasnemu zvoku iz katerega koli vira lahko poškoduje vaš sluh. Čim glasnejši je zvok, tem manj časa je potrebnega, da poškoduje vaš sluh. Kako zaščitite sluh:

- Omejite čas, ko prek slušalk ali slušalk z mikrofonom poslušate zvok pri visoki glasnosti.
- Ne zvišujte glasnosti, da bi preglasili hrup iz okolice.
- Če ne slišite govoriti ljudi v vaši okolici, znižajte glasnost.

Če med uporabo začutite nelagodje, med drugim občutek pritiska ali zapolnjenosti v ušesih, zvonjenje v ušesih ali zamolkel govor, ne poslušajte več zvoka naprave prek slušalk ali slušalk z mikrofonom in se obrnite na ustrezno osebo, ki bo preverila vaš sluh.



#### **Napotki za varnost za starše in odrasle skrbnike**

Vaša mobilna naprava ni igrača. Ni priporočeno, da se z napravo igrajo otroci, stari manj kot 3 leta. Kot pri vseh električnih izdelkih je treba upoštevati varnostne ukrepe pri ravnanju z njimi in pri uporabi električnih izdelkov, da se zmanjša nevarnost električnega udara. Če starši 3-letnemu ali starejšemu otroku dovolijo uporabo naprave, morajo otroka opozoriti na možne nevarnosti pri uporabi mobilne naprave in ravnanju z njo.

Starši morajo redno preverjati, da mobilna naprava ni poškodovana (pregledati je treba tudi napajalnik in morebitne male dele). Redno preverjajte to mobilno napravo in se prepričajte, da pravilno deluje in da jo lahko otroci varno uporabljajo.

#### **Bodite previdni pri uporabi naprave v motornem vozilu ali na kolesu**

Na prvo mesto morate vedno postaviti svojo varnost in varnost drugih. Upoštevajte predpise. Lokalni zakoni in predpisi določajo uporabo mobilnih elektronskih naprav, kot je vaša naprava, med vožnjo motornega vozila ali kolesa.

#### **Odstranite v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi**

Ko je vaša naprava dotrajana, je ne zdrobite, sežgite, potopite v vodo ali odstranite na kakršen koli način, ki ni v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi. Nekateri notranji deli vsebujejo snovi, ki lahko eksplodirajo, puščajo ali imajo škodljive učinke na okolje, če jih nepravilno zavržete.

Za več informacij si oglejte poglavje »Recikliranje in okoljske informacije«.

#### **Napravo in dodatno opremo hranite izven dosega otrok**

Naprava vsebuje majhne dele, ki predstavljajo nevarnost zadušitve za majhne otroke. Poleg tega se lahko steklena površina zlomi ali napoka, če pade ali je vržena na trdo površino.

### Zaščitite svoje podatke in programsko opremo

Ne brišite neznanih datotek ali spreminjajte imen datotek ali imenikov, ki jih niste ustvarili sami, saj lahko s tem onemogočite delovanje programske opreme.

Če dostopate do omrežnih virov, vaša naprava ni zaščitena pred računalniškimi virusi, hekerji, vohunsko programsko opremo in drugimi škodljivimi dejanji, ki bi lahko poškodovala vašo napravo, programsko opremo in podatke. Sami morate zagotoviti ustrezno raven zaščite v obliki požarnih zidov in programov za zaščito pred virusi in vohunsko opremo ter vzdrževati najnovejše stanje teh programov.

Naprave ne uporabljajte v bližini drugih električnih naprav. Med te naprave spadajo električni ventilatorji, radii, električni zvočniki, klimatske naprave in mikrovalovne pečice. Močna magnetna polja električnih aparatov lahko poškodujejo zaslon in podatke naprave.

### Bodite pozorni na toploto, ki jo oddaja naprava

Ko je naprava vklopljena ali se baterija napaja, lahko nekateri deli postanejo vroči. Temperatura, ki jo dosežejo, je odvisna od dejavnosti sistema in ravni napolnjenosti baterije. Daljši stik s kožo, tudi skozi oblačila, lahko povzroči neprijeten občutek ali celo opekline. Preprečite daljši stik vaših rok, naročja ali katerega koli drugega dela telesa z vročim delom naprave.

## Obvestilo o emisijah elektronskih naprav

### Izjava o skladnosti FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

Lenovo (United States) Incorporated

1009 Think Place - Building One

Morrisville, NC 27560

Telephone: 1-919-294-5900



## Opozorilo IC

Ta naprava je v skladu s standardi RSS, ki so izvzeti iz dovoljenja agencije Industry Canada.

Uporaba je odvisna od naslednjih pogojev:

(1) ta naprava ne sme povzročati motenj in

(2) ta naprava mora sprejeti vsako motnjo, vključno z motnjo, ki lahko povzroči neželeno delovanje naprave.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Japonska izjava VCCI o razredu B

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

## Japonska izjava o skladnosti za izdelke, ki so priključeni na glavno napajanje z nazivnim tokom, manjšim ali enakim 20 A na fazo

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制  
高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

## Informacije o okolju, recikliranju in odstranitvi

### Splošna izjava o recikliranju

Družba Lenovo spodbuja lastnike opreme za informacijsko tehnologijo (IT), da odgovorno reciklirajo opremo, ko jo prenehajo uporabljati. Družba Lenovo nudi nabor programov in storitev, ki pomagajo lastnikom opreme pri recikliranju izdelkov IT. Za informacije o recikliranju izdelkov družbe Lenovo obiščite spletno mesto: <http://www.lenovo.com/recycling>.

### Pomembne informacije o bateriji in OEEO



Baterije ter električne in elektronske opreme, označene s simbolom prečrtanega koša na kolesih, ni dovoljeno zavržiti kot nesortiran komunalni odpadek. Baterije in odpadno električno ter elektronsko opremo (OEEO) je treba obdelati posebej v okviru, ki je strankam na voljo za vračanje, recikliranje in obdelavo odpadne električne in elektronske opreme. Če je mogoče, odstranite in ločite baterije od odpadne električne ter elektronske opreme, preden odvržete opremo OEEO. Baterije je treba obdelati posebej v okviru, ki je strankam na voljo za vračanje, recikliranje in obdelavo baterij in akumulatorjev.

Informacije za posamezne države so na voljo na spletnem mestu <http://www.lenovo.com/recycling>.

### Informacije o recikliranju baterij za Brazilijo

#### Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local. A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: [reciclar@lenovo.com](mailto:reciclar@lenovo.com), informando o modelo, número de série e cidade, a fim de

enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

### Informacije o recikliranju za Japonsko

Informacije o recikliranju in odstranjevanju za Japonsko so na voljo na spletnem mestu <http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

### Informacije o recikliranju za Indijo

Informacije o recikliranju in odstranjevanju za Indijo so na voljo na spletnem mestu [http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/sustainability/ptb\\_india.html](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html).

### Oznake za recikliranje baterij

- Informacije o recikliranju baterij za Tajvan



廢電池請回收

- Informacije o recikliranju baterij za Združene države Amerike in Kanado



US & Canada Only

- Informacije o recikliranju baterij za Evropsko unijo

EU



### Informacije o modelu ENERGY STAR



ENERGY STAR® je skupen program Agencije za varstvo okolja ZDA in Ministrstva za energijo ZDA, namenjen varčevanju denarja ter varovanju okolja z energijsko učinkovitimi izdelki in praksami. Družba Lenovo strankam ponosno zagotavlja izdelke z oznako ENERGY STAR. Na računalniku ali na zaslonu z nastavitvami napajanja je morda oznaka ENERGY STAR. Če so opremljeni z oznako ENERGY STAR, so tablični računalniki Lenovo z naslednjim imenom modela zasnovani in preizkušeni za skladnost z zahtevami programa ENERGY STAR za tablične računalnike.

#### Lenovo TB-X304F

Če uporabljate izdelke z oznako ENERGY STAR in funkcije tabličnega računalnika za upravljanje z energijo, lahko prispevate k zmanjšanju porabe elektrike. Manjša poraba elektrike lahko prispeva k morebitnim finančnim prihrankom, čistejšemu okolju in zmanjšanju izpustov toplogrednih plinov. Za več informacij o oznaki ENERGY STAR obiščite spletno mesto <http://www.energystar.gov>.

## Obvestilo o klasifikaciji izvoza

Za ta izdelek veljajo predpisi izvoznih nadzornih predpisov Združenih držav (EAR). Ima klasifikacijsko kodo izvozne kontrole (ECCN) za množični trg 5A992.c. Izdelek lahko ponovno izvozite, razen v države pod embargom na seznamu držav EAR E1.

## Odpravljanje težav

### Med namestitvijo programa se pojavi poziv, da ni dovolj pomnilnika

Sprostite nekaj pomnilnika in ponovno poskusite namestiti program.

### Zaslona na dotik ne deluje ali ni občutljiv

Za več kot 8 sekund pritisnite gumb za vklop/izklop, da se naprava izklopi. Nato jo znova vklopite kot običajno.

### Naprava se ne vklopi ali pa se sistem zruši

Polnite baterijo pol ure in nato pritisnite gumb za vklop/izklop ter ga držite več kot 10 sekund, dokler se naprava ne izklopi. Nato jo znova vklopite kot običajno.

### Naprava ne more dostopati do interneta preko brezžičnega omrežja

Ponovno zaženite brezžični usmerjevalnik ali odprite nastavitve in ponovno zaženite WLAN.

### Naprava ne preklopi iz načina spanja

Za več kot 8 sekund pritisnite gumb za vklop/izklop, da se naprava izklopi. Nato jo znova vklopite kot običajno.